



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七六年八月十九日

星期四

目錄

| | |
|--------------------------|-----|
| 漁農署擬進行實驗探究南中國海資源增加可供食用魚類 | 第一頁 |
| 太空館首份工程合約明早假工務司署簽署 | 第二頁 |
| 義務救生員十五人假日駐守長沙海灘保障游泳人士安全 | 第三頁 |
| 社會福利署資助舉辦「城鄉生活交流計劃」 | 第四頁 |
| 深水埗停水 | 第六頁 |
| 漁類統營處香港仔中學航海訓練班舉行結業禮 | 第六頁 |
| 九廣鐵路局招商承租紅磡車站行人道舖位 | 第七頁 |
| 商船修訂規例九月一日實施 | 第八頁 |

漁農署擬進行實驗

探究南中國海資源

增加可供食用魚類

根據漁農署最近一項調查結果顯示，及至一九八一年，本港將缺乏足夠的鹹水魚類，以供大批愛食海鮮的人士享用，為預防此種現象發生，該署決定進行連串實驗，以探究南中國海之海洋資源。高級漁業發展主任薛霍指出，這些實驗有助於探測南中國海之魚類分佈狀況，從而確保本港能夠維持足夠的供應，同時亦能幫助政府決定採用何種捕魚設備，始能獲得最大收效。

他強調指出，「目前所面臨的問題，乃現時常去的捕魚區已使用過度，香港附近海域較受歡迎的魚類產量，正告迅速減少，因此我們必須設法補救。」

「實際上這些海域亦有其他海產，但顯然不受港人歡迎，本港以外數百哩的南中國海所大量生產的銼魚，即其中一例。」

他指出，調查人員於一九七二年中期，航行至上述海域時，每小時會捕獲半噸銼魚之多。

漁農署於進行下一次探究航程時，會在該署之研究艇隻「聖瑪莉角」號裝上一個極先進及價值不菲的魚群探測器及深度探測器。

探測器的主要作用是一旦發現魚群的所在地，即可測出魚群之大小。

這些儀器是由聯合國糧食及農業組織所贊助的南中國海漁業發展及合作計劃所借出，並將於兩個月間從菲律賓運抵本港。

薛氏說，研究計劃於十月開始，分五期進行，需時十二個月完成。在航行時，該署人員會盡量進行多項實驗及調查。

實驗將包括準確估計水底魚及深水魚類的產量及在本港漁船內安裝漁群探測器是否對捕魚有所幫助。

這次出海的另一目的是研究是否能夠以經濟的方式捕捉銼魚，作為家畜及鷄隻之飼料。

太空館首份工程合約 明早假工務司署簽署

編輯注意：

建費達二千萬元的香港太空館之首份工程合約，將於明日（星期五）（八月二十日）上午十時卅分，假座工務司署建築設計處正式簽署。

屆時，工務司署人員包括署理總建築師古桃根，將會到場闡述太空館計劃之詳情。

簽約儀式假座香港花園道美利大廈十三樓工務司署建築設計處會議室舉行，歡迎貴報派員訪攝。

義務救生員十五人
假日駐守長沙海灘
保障游泳人士安全

爲保障游泳人士安全起見，政府已安排十五名義務救生員假日駐守大嶼山長沙海灘，截至泳季結束爲止。

他們將由本星期六（八月二十三日）至九月廿六日，逢週末、星期日及公眾假期當值。

該十五名救生員係由離島理民府分別向香港拯溺總會總部及該會長洲及梅窩分處招募所得。

離島理民官徐均平對於這十五名志願人員熱心公益的精神，表示讚許。他指出：這批救生員將獲發交通費，但據他們表示，即使數額入不敷支，他們亦絕不介意，因爲他們必須完成此項任務。

其中九名救生員將派駐長沙上村海灘，其他六名則看守長沙下村海灘。此外，村內之青少年亦自告奮勇，協助他們推行此項工作。

有關救生設備方面，他們將利用輕步兵團第一營爲他們興建之瞭望塔，監察海灘之情形，並擁有兩艘救生獨木舟，準備隨時出動。

徐氏透露，輔助醫療服務隊總部及其長洲分處之人員亦答允助他們一臂之力。

他指出，各界人士均充份表現合作精神，希望儘量減少海灘意外事件。

為配合此項行動，徐氏呼籲泳客切勿在強風訊號懸掛時，前往該海灘游泳，因為每當吹西南風時，該處海面情形特別危險。

編輯注意：

歡迎派員訪攝救生員在本星期六（二十一日）首次當值之情形。「金文泰」號遊艇將負責接載記者往返大嶼山。該船將於是日早上八時四十五分在港島海事處碼頭出發前往九龍公眾碼頭，九時正由該處啓程前往長沙灣。新界民政署公共關係主任基連將到場協助採訪事宜。

社會福利署資助舉辦 「城鄉生活交流計劃」

在社會福利署青年實踐計劃的資助下，一群來自藍田東區社區工作辦事處屬下之分樂團的青年，將於星期日（八月廿二日）起推行一項「城鄉生活交流計劃」。

該項計劃的目的，一方面是為城市青少年提供體驗鄉村生活之機會、亦為鄉村提供若干活動及機會；另一項更重大的目標是提供機會使鄉村兒童能體驗城市生活、參觀城市建設、從各項活動中吸收新知識、為將來參予城市生活作出準備。

「城鄉生活交流計劃」將在新界榕樹澳村推行。該村位於西貢半島北邊，瀕吐露港，屬大埔理民區。全村共分廿二戶，人口不足一百五十人，是一條充滿傳統中國鄉村色彩的小農村。

由西貢墟步行前往約需兩小時半。由於該村被群山環抱、故並無交通工具直達該村，而村內既無電力供應，亦無任何康樂設施，全村祇有電視機兩架。鑑於該村與市區甚為隔涉。一般村民特別是青少年甚少機會接觸到大城市的生活，故此對都市生活感到陌生。

舉辦團體發言人稱：「然而農村青少年亦必如其父兄一般出外工作、勢將面對複雜的都市生活。若他們對都市生活毫無認識，將來勢難適應，因此我們便選擇該村進行是項交流計劃。」

上述計劃經過兩個多月的籌備現已就緒，並定於星期一日（八月二十二日）起在該村推行，為期五日四夜，至八月二十六日（星期四）結束。

計劃內容包括下列三部份；即農村康樂活動，目的是要把暑期活動推廣到農村去；城市生活觀察營，目的是使村童從不同的參觀及活動中對城市生活有一概括認識；及親善訪問，目的是要使執行此項計劃之城市青年有機會深入了解農村生活。

該團為隆重其事，特定於星期六（八月廿一日）下午二時正，假座藍田東區社區工作辦事處舉行一項授旗出發儀式，恭請區內知名人士蒞臨主持授旗儀式並致訓勉。

深水埗停水

九龍深水埗區若干樓宇，將於星期六（二十一日）凌晨一時至上午六時，暫停供水五小時，以便水務人員進行夜間測漏工作。

受影響之樓宇位於寶安道、東沙島街、廣利道及長發街，包括發祥街、東京街及李鄭屋邨第一、二、九、十、十一、十三至十五座。

漁類統營處香港仔中學

航海訓練班舉行結業禮

編輯注意：

漁類統營處香港仔職業中學定明日（星期五）下午三時舉行第廿二屆航海訓練班結業禮，由助理漁農署長（漁業及統營）梅理義主持儀式。

結業禮將在校舍三樓舉行，地址為港島香港仔田灣山道二號。歡迎派員訪攝。

九廣鐵路局招商承租
紅磡車站行人道舖位

九廣鐵路局現擬招商承租紅磡火車站附近之商店舖位，該等舖位位於通往火車站之有蓋行人道上。

紅磡火車站大廈內已設有商店，但在行人通道開設商店乃屬首次。該等行人通道將火車客運大堂與鄰近之輪渡碼頭及巴士總站連接，人來人往，非常熱鬧。

可供租用的地方總面積達三千六百九十三方呎，位於西面之行人通道。

上述通道乃火車乘客必經之路，與海底隧道入口處之巴士站及車站大廈其他通道互相連接。

紅磡火車站除供乘客使用外，並已成為本港居民聚集的地點。鑑於鄰近之理工學院正在擴展，車站的訪客預料將會進一步增加，尤以假日為然。

投標者如計劃在開設商店之地方或部份行人通道安裝空氣調節系統，或在夜間封閉部份通道，其申請將獲優先考慮。

一切裝修、間格、清潔與保安工作，均須由承租人負責。

進一步詳情，可向九龍紅磡火車站九廣鐵路局長辦事處查詢。

投標書必須於下（九）月三日中午十二時前遞交，逾期概不受理。

商船修訂規例
九月一日實施

一九七六年商船（海港管理）（修訂）規例將於九月一日起實施。

根據該項規例第五條第一款，海事處長將由九月一日起，禁止船隻在東南丫海峽分航線之北端，至經吉列灘至青衣島東南一帶海域停泊，以便保障船隻安全。

由於近年來出入本港西面入口道及西面港口的巨輪不斷增加，再加上將來興建地下鐵路系統之海底隧道時，需要暢通無阻的工作地方，因此必須將昂船洲與港島之間的中央航道予以濬深，以便使巨輪，包括停泊在海運大廈之郵輪，能駛入海港之西面。

同時，海事處現正實施之出洋輪船浮標系統之修改，及現行和建議中之港島西北岸填海工程，均使現有之主要航行線有作出更改之必要。

因此，在主例第二附表中之南面、中央及紅磡航道的界限，將有改變，並增加兩條新航道，即北面航道及北青洲航道。

至於港口西面及西面入口道之船隻來往情況，海事處處長對有關貨櫃輪在青衣島至西面分航線北部一帶的行駛問題，甚為關注。由於大部份輪船多在該處暫時停泊，以致使來往葵涌之第三代貨櫃輪在該等停泊船隻中穿插，甚感困難。該等船隻船身長達一千呎，吃水深達四十呎，故在位置調動方面未能靈活自如，並只能依照指定的航線行走。

水翼船與噴射船經常使用青洲附近之東西航線，上述航道若能保持暢通，該等船隻來往亦較方便。